

## S. O. 21

**Mr. Speaker:** Call in the Members.

The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:

## (Division No. 366)

## YEAS

## Members

Andre	Grisé	Nicholson
Blackburn	Gustafson	(Niagara Falls)
(Jonquière)	Hamelin	Nickerson
Blais	Hamilton	Nowlan
Blouin	Hawkes	Oostrom
Bosley	Hees	Peterson
Bouchard	Hockin	Pietz
Bourgault	Horner	Price
Brightwell	Jacques	Redway
Cadieux	James	Reimer
Caldwell	Jardine	St. Germain
Cardiff	Jelinek	St-Julien
Champagne	Joncas	Scott
(Champplain)	Kempling	(Victoria—Haliburton)
Clark	Kilgour	Scowen
(Yellowhead)	Kindy	Shields
Clark	Ladouceur	Sparrow
(Brandon—Souris)	Lanthier	Stackhouse
Coates	Layton	Stevens
Collins	Lewis	Thacker
Cooper	Lopez	Towers
Cossitt	MacDonald	Turner
Crofton	(Kingston and	(Ottawa—Carleton)
Crosbie	the Islands)	Vankoughnet
(St. John's West)	Martin	Weiner
Darling	Mayer	Wilson
Desjardins	Mazankowski	(Swift Current
Domm	McCain	—Maple Creek)
Epp	McCrossan	Wilson
(Provencher)	McCuish	(Etobicoke
Fennell	McDermid	Centre)
Ferland	McDougall	Winegard
Forrestall	(St. Paul's)	Wise—93
Gervais	McInnes	
Girard	McKenzie	
Gormley	McKinnon	
Gottselig	Minaker	
Graham	Mitges	

## NAYS

## Members

Allmand	Grondin	Murphy
Althouse	Guilbault	Nunziata
Angus	(Saint-Jacques)	Nystrom
Axworthy	Heap	Orlikow
Blaikie	Henderson	Ouellet
Broadbent	Hopkins	Parry
Caccia	Hovdebo	Penner
Cassidy	Isabelle	Prud'homme
Copps	Jewett	Riis
de Corneille	Kaplan	Robichaud
Dingwall	Keeper	Robinson
Finestone	Langdon	Rodriguez
Foster	MacLellan	Rompkey
Fulton	Manly	Young—46
Garneau	McCurdy	
Gauthier	McDonald	
Gray	(Broadview—	
(Windsor West)	Greenwood)	

● (1330)

**Mr. Speaker:** I declare the motion carried.

When shall this Bill be read a second time? At the next sitting of the House! The Hon. Member for Kamloops—Shuswap (Mr. Riis) on a point of order.

**Mr. Riis:** Mr. Speaker, I rise on an important point of order in relation to the consideration of this particular stage of this trade Bill. You will be aware, Mr. Speaker, that it has become customary over the years for the Speaker, at this point, to put the following question to the House: "When shall the Bill be read a second time?" The Speaker then answers this question with: "The next sitting of the House".

Almost invariably the House agrees, and that is the end of the matter. However, in rising on this point of order, I wish to indicate to you, Mr. Speaker, that, in my opinion, there is another course of action that this House may decide to take.

It ought to be remembered, Mr. Speaker, that what you are really doing here in procedural terms is substituting this pro forma question: "When shall the Bill be read a second time", for a motion by the Minister himself. The motion which, over the years, has fallen into disuse is: "That the Bill be read a second time at the next sitting of the House". It is not uncommon, Mr. Speaker, for this motion—

**Mr. Speaker:** I am only interrupting the Hon. Member for Kamloops—Shuswap to indicate first, that I have his point of order; second, I will hear him fully on this after the close of Question Period this afternoon. I will hear the Hon. Member further at three o'clock.

It being after one o'clock, I do now leave the chair until two o'clock this day.

At 1.32 p.m. the House took recess.

## AFTER RECESS

The House resumed at 2 p.m.

## STATEMENTS PURSUANT TO S. O. 21

[English]

## LABOUR CONDITIONS

## NEED FOR OLDER WORKERS' ADJUSTMENT PROGRAM

**Mr. Dave Dingwall (Cape Breton—East Richmond):** Mr. Speaker, I rise again today to urge the Government of Canada to proceed with a plan for older workers' adjustment. Members will recall that some time ago the Government terminated a plan of the previous administration which provided financial assistance to older workers.

The Government promised, in financial statements by the Minister of Finance (Mr. Wilson) and in others, that the